



خدر كوچولو، غذاپٲ را بخور



این کتاب ترجمه‌ای است از:
Eat Up, Little Donkey
Rindert Kromhout and Annemarie van Haeringen
Gecko Press, 2013



نشر آفرینگان

تهران، خیابان انقلاب، خیابان منیری جاوید، کوچه میمن،
شماره ۴، تلفن ۶۷ ۳۶ ۴۱ ۶۶
ویرایش، آماده‌سازی و امور فنی:
تحریریه انتشارات ققنوس



ریندرت کرومات و آنماری فن هرینگن
خر کوچولو، غذایت را بخور
ترجمه‌ی فریده خرمی

چاپ اول

۱۳۹۴

۱۶۵۰ نسخه

چاپ نقشیران

حق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۵۳-۷۸-۲

ISBN: 978-600-6753-78-2

www.Afarinegan.qoqnoos.ir

Printed in Iran

۵۰۰۰ تومان

سرشناسه: کروماتوت، ریندرت، ۱۹۵۸ - م.
عنوان و نام پدیدآور: خر کوچولو، غذایت را بخور / ریندرت کرومات، آنماری فن هرینگن؛
ترجمه‌ی فریده خرمی.
مشخصات نشر: تهران: آفرینگان، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری: ۲۴ ص. : مصور (رنگی).
فروست: نشر آفرینگان: ۱۸۰.
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۶۷۵۳-۷۸-۲
وضعیت فهرست‌نویسی: قیفا
یادداشت: عنوان اصلی: *Eat up, Little Donkey*
یادداشت: گروه سنی: الف، ب.
موضوع: داستان‌های حیوانات
موضوع: غذا خوردن — داستان
شناسه افزوده: هارینخن، آنماری ون، ۱۹۵۹ - م.
شناسه افزوده: Haeringen, Annemarie van
شناسه افزوده: خرمی، فریده، ۱۳۳۸ -، مترجم
رده‌بندی دیویی: ۱۳۹۳ خ ۴۸۵ ک ۵۹۰
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۳۵۶۶۱۴۲

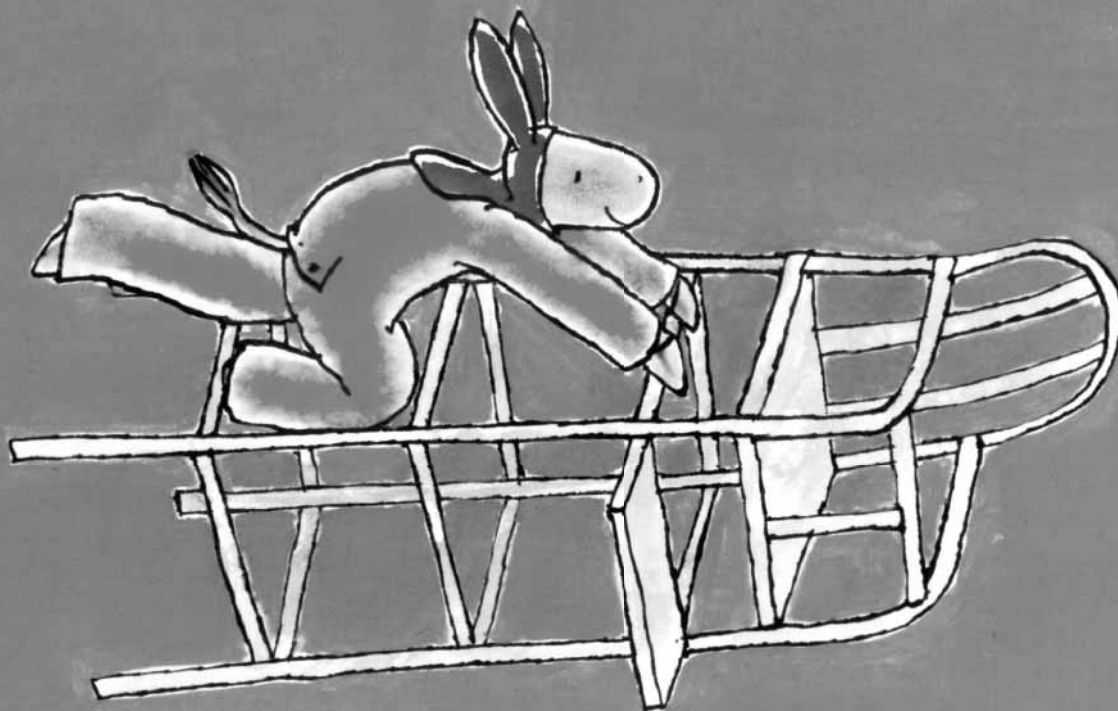
خرد کوچولو، غذاپت را بخور

ریندرت کرومات
آنماری فن هرینگن
ترجمه‌ی فریده خرمی



نشر آفرینگان: ۱۸۰

مادر می‌گوید: «وقت ناهار است، خر کوچولو!
حدس بزن چی برایت درست کرده‌ام.»



«دهنت را باز کن!»

خر کوچولو می گوید:

«باز نمی کنم.»



مادر می گوید:
«قطار آمد، قطار آمد.»
«شکمم جا ندارد.»



خر کوچولو می گوید:
«هواپیما آمد، هواپیما آمد.»
مادر می گوید: «وای نه، نکن.»



خر کوچولو می خندد:
«من را ببین، دارم پرواز می کنم.»